



DOBÍJECÍ LITHIUM-IONTOVÁ BATERIE

BTR-STP200

Uživatelský manuál

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Responsible Party: Yamaha Corporation of America
Address: 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone: 714-522-9011

Type of Equipment: RECHARGEABLE Li-ION BATTERY PACK
Model Name: BTR-STP200

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to two following conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
- Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
- In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA90620, USA.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.
(529-M04 FCC class B YCA 01)

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Yamaha BTR-STP200. Tento produkt je dobíjecí lithium-iontová baterie. Tento Uživatelský manuál popisuje bezpečnostní opatření pro použití a dobíjení tohoto produktu. Předtím si prosím přečtěte tento návod k obsluze produktu, abyste co nejlépe využili vlastnosti produktu. Po přečtení tohoto návodu jej prosím uschovejte na bezpečném místě.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ PŘED DALŠÍM POSTUPEM

Uschovejte prosím tento návod na bezpečném místě pro budoucí použití.

Přečtěte si prosím pozorně návod k obsluze a používejte TENTO produkt správně. Při nesprávném použití výrobku může dojít ke zranění nebo vzniku popálenin, úniku bateriové kapaliny, přehřátí, výbuchu, popř. může dojít k poškození výrobku.

UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratu, poškozením, požáru apod. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Neotvírejte

- Produkt neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Produkt neotvírejte ani se nepokoušejte jakkoli rozebrat či upravovat jeho vnitřní části.

Varování před vodou

- Nevystavujte produkt dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřím či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami, které by se mohly vylít do otvorů nástroje.
- Nikdy nedobíjejte, pokud je tento produkt mokrý. Mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo zkratu.

Varování před ohněm

- Na produkt nepokládejte žádné hořící předměty, jako jsou svíčky. Mohlo by dojít k jejich převržením a vzniku požáru.

Zacházení

- Před instalací, deinstalací nebo nabíjením tohoto produktu si nejprve přečtěte uživatelský návod zařízení. Nedodržetím by mohlo

dojít k požáru, přehřátí, explozi nebo poškození produktu nebo vašeho přístroje.

- Baterie nevhazujte do ohně.
- Nevystavujte baterie nadměrnému teplu, jako je přímé sluneční záření, oheň apod.
- Pokud baterie vytékají, vyvarujte se dotyku s touto kapalinou. Pokud by došlo ke kontaktu této kapaliny s očima, ústy nebo pokožkou, okamžitě je oplachujte vodou a kontaktujte lékaře. Bateriová kapalina je korozivní a může způsobit ztrátu nebo poškození zraku nebo chemické popáleniny.
- Baterie nezkratujte. Nedodržetím by mohlo dojít k požáru, popáleninám nebo zapálení.
- Baterie nedávejte do kapsy nebo tašky, nepřenášejte ani neskladujte společně s kusy kovu. Baterie by se mohla zkratovat, prasknout nebo vytéct, způsobit požár nebo zranění.
- Nenechávejte tento výrobek na místě s extrémně nízkou úrovní tlaku vzduchu. V opačném případě může explodovat a způsobit požár nebo zranění.
- Nevystavujte baterie mechanickým otřesům nebo pádům. Nedodržetím může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
- Vyměňte jej pouze za lithium-iontovou baterii (Yamaha Corporation, kat. č. BTRSTP200). Použití jiné baterie může představovat riziko požáru nebo výbuchu.

Umístění

- Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí. Tento produkt není vhodný pro použití v místech, kde se pravděpodobně budou zdržovat děti.

UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k poranění, poškození nástroje či jiné škodě na majetku. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

- Neberte baterie do mokrých rukou.
- O produkt se neopírejte, nepokládejte na něj těžké předměty.
- Ujistěte se, že jsou baterie instalovány se správnou polaritou. Nedodržením by mohlo dojít k požáru, přehřátí nebo vytečení bateriové kapaliny.
- Při ukládání nebo likvidaci baterií obalte její konektory páskou nebo jinou ochranou. Pokud by se konektory dotýkaly jiné baterie nebo kovu mohlo by dojít k požáru, přehřátí nebo vytečení bateriové kapaliny.
- Dobíjejte pouze určenou dobíječkou. Nedodržením by mohlo dojít k požáru, přehřátí, explozi nebo vytečení bateriové kapaliny.
- Dobíjení mimo pracovní teplotu. Dobíjením mimo pracovní teplotu může způsobit vytečení, přehřátí, explozi nebo poškození.

Zacházení a údržba baterií

- Aby bylo zabráněno nadměrnému vybití, je baterie „uzamčena“ a nebude pracovat ihned po odeslání z továrny. Abyste ji „odemknuli“, musíte ji nainstalovat do odpovídajícího produktu nebo určené nabíječky, pak připojit produkt nebo nabíječku k elektrické zásuvce pomocí dodaného kabelu.
- Tento produkt je lithium-iontová baterie. Před použitím jej dobijte. I když jej nebudete delší dobu použít, pravidelně jej každých 6 měsíců dobíjejte, abyste udrželi jeho výkon. V opačném případě by mohl ztratit schopnost se dobíjet.
- Pokud jej nebudete delší dobu používat, vyjměte jej z přístroje. Jinak by došlo k vybití baterií, vytečení bateriové kapaliny a k poškození přístroje.
- Nevyjímejte baterie z jejich originálního pouzdra, pokud to nevyžaduje jejich použití.
- Udržujte baterie čisté a suché.
- Čistěte konektory baterie suchým hadříkem.
- Nenechávejte baterie, které nepoužíváte, nadměrně nabíjet.
- Pokud jej nebudete delší dobu používat, vyjměte jej z přístroje. Jinak by došlo k vybití baterií, vytečení bateriové kapaliny a k poškození přístroje.
- Neumísťujte produkt v místech, kde dochází k náhlým prudkým změnám teploty. Mohlo by dojít ke kondenzaci vodních par uvnitř nebo na povrchu přístroje a způsobit jeho poškození.
- Při prudké změně okolní teploty může dojít ke kondenzaci vodních par – například při přesunu zařízení nebo po vypnutí či zapnutí klimatizace. Používáním zařízení v této době může dojít k jeho poškození. Pokud může dojít ke kondenzaci par, zařízení nezapínejte po několik hodin, dokud kondenzát nevyschne.
- Nepoužívejte roztok chlornanu sodného, etanol, benzín, ředidlo, saponát nebo chemický hadřík k čištění povrchu výrobku. V opačném případě může povrch změnit barvu nebo se zhorší.

Informace

O tomto manuálu

- Ilustrace uvedené v tomto návodu slouží pouze pro výukové účely.
- Názvy společností a produktů uvedené v tomto uživatelském návodu jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami odpovídajících společností.

Likvidace

- Zařízení obsahuje recyklovatelné součásti. Při jeho likvidaci se řiďte místními nařízeními.

VAROVÁNÍ

Nevyhazujte staré baterie do domácího odpadu. Odevzdejte je v nejbližším sběrném místě. Poté, co tento produkt doslouží, vyjměte z něj baterie a nechte je recyklovat.

Yamaha není zodpovědná za poškození vzniklá nesprávným použitím nebo modifikací zařízení.

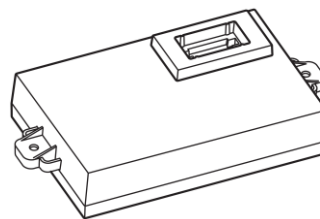
Model, sériové číslo, požadavky napájení atd. jsou uvedeny na štítku nebo v jeho blízkosti, který je umístěn na spodu zařízení. Měli byste si poznamenat sériové číslo do tohoto manuálu jako trvalý doklad o nákupu v případě krádeže.

Model _____

Sériové číslo _____

Dodané položky

Dobíjecí Li-Ion baterie



Uživatelský manuál (tento dokument)

Obecné specifikace

Model	BTR-STP200
Typ baterie	Dobíjecí lithium iontová
Hmotnost	530 g
Rozměry	186 × 96 × 39 mm
Kapacita	79,92 Wh (2700 mAh, 29,6 V)
Doba dobíjení	Cca. 4 hodiny (se STAGEPAS 200)
Provozní teploty	0 – 40°C
Nabíjecí teploty	5 – 40°C

- Pokud je tento produkt skladován po dobu dvanácti měsíců při teplotách mezi -20 °C a 25 °C, kapacita nabití baterie se sníží asi o 10 %.
- Doba nabíjení baterie je odhad pro úplné nabití zcela vybité baterie. Doba se liší v závislosti na zbývajícím úrovní baterie a teplotě okolního prostředí.
- Obsah tohoto manuálu je založen na specifikacích aktuálních v době jeho vydání. Aktuální verzi manuálu si můžete stáhnout z webových stránek Yamaha.

Informace pro uživatele o sběru a nakládání se starým elektro odpadem



Tento symbol na bateriích, balení anebo v doprovodné dokumentaci znamená, že s použitými bateriemi by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem.

Pro jejich správné nakládání, obnovu nebo recyklaci je nutné je odevzdat v místech kolektivního sběru v souladu s národní legislativou a Nařízením 2002/96/EC.

Správným nakládáním s bateriemi pomáháte ochránit hodnotné zdroje a zabráníte potenciálnímu nebezpečnému vlivu na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterému by při nesprávném zacházení mohlo dojít.

Více informací o zpětném sběru a recyklaci použitých baterií kontaktujte místní samosprávu, technické služby nebo prodejce zařízení.

Pro komerční uživatele v EU

Pokud chcete zlikvidovat baterie, kontaktujte svého prodejce nebo dodavatele pro další instrukce.

Informace o nakládání v zemích mimo EU

Tento symbol je platný pouze v zemích EU, pokud chcete toto zařízení zlikvidovat, kontaktujte místní samosprávu nebo prodejce a zeptejte se na správnou metodu likvidace.

Poznámka k symbolu baterie (příklad spodního symbolu):

Tento symbol je v souladu s požadavky směrnice EU o bateriích.

Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku

Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka).

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomatatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemate teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Seznam adres

Česká republika

Yamaha Music Europe GmbH

Branch Austria (Central and Eastern Europe)

Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria

Tel: +43 (0)1 602 039025

Fax: +43 (0)1 602 039051

Centrála/Výrobce: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
(Pro evropské země) Dovozce: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Yamaha Pro Audio global website
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2022 Yamaha Corporation
Publikováno 09/2022
MWES-A0

VFG4800